

Impressum

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger**

Band (Jahr): **43 (2016)**

Heft 2

PDF erstellt am: **09.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



94^e Congrès des Suisses de l'étranger du 5 au 7 août 2016 à Berne

La Suisse dans le monde: évolution de la mobilité internationale. Tel est le thème du 94^e Congrès des Suisses de l'étranger, qui se déroulera du 5 au 7 août 2016 à Berne. De nombreux temps forts vous attendent à l'occasion de l'anniversaire de l'Organisation des Suisses de l'Étranger. Vous trouverez de plus amples informations sur notre site internet www.aso.ch.

L'achat d'une carte d'entrée au Congrès permet de bénéficier de conditions préférentielles lors de l'achat du Swiss Travel Pass Flex de Swiss Travel System (75 % de réduction sur le prix de vente officiel). Le Swiss Travel Pass Flex donne aux Suisses de l'étranger un accès illimité à la plupart des transports publics en Suisse et permet de bénéficier de réductions dans certaines institutions culturelles.

Les participants au Congrès bénéficient aussi d'une entrée gratuite au Musée national suisse, où ils peuvent découvrir l'histoire et la culture suisse.

Vous trouverez des informations complémentaires sur le Congrès (programme, inscription en ligne, hébergement à Berne, etc.) sur www.ose-congres.ch

Nous nous réjouissons de votre participation!



Veuillez m'envoyer au printemps 2016 les documents d'inscription pour le 94^e Congrès des Suisses de l'étranger (5-7 août 2016) à Berne.

Mon adresse:

Nom/prénom: _____

Adresse: _____

Pays/NPA/localité: _____

E-mail: _____

Veuillez écrire lisiblement et en caractères d'imprimerie!

Les documents d'inscription sont disponibles en deux langues:

Allemand Français (veuillez choisir la langue souhaitée)

Merci d'envoyer le bulletin-réponse dûment complété à:

Organisation des Suisses de l'étranger, Communications & Marketing,

Alpenstrasse 26, 3006 Berne, Suisse

Fax: +41 (0)31 356 61 01 – ou de nous envoyer un e-mail à: communication@aso.ch

IMPRESSUM:
La «Revue Suisse», qui est destinée aux Suisses de l'étranger, paraît pour la 42^e année en allemand, français, italien, anglais et espagnol, en 14 éditions régionales, avec un tirage total de 400 000 exemplaires, dont 140 000 électroniques. Les nouvelles régionales paraissent quatre fois par

an. La responsabilité pour le contenu des annonces et annexes publicitaires incombe aux seuls annonceurs. Ces contenus ne reflètent pas obligatoirement l'opinion ni de la rédaction ni de l'éditrice.

DIRECTION ÉDITORIALE: Marko Lehtinen (LEH), rédacteur en chef; Stéphane

Herzog (SH); Marc Lettau (MUL); Jürg Müller (JM); Peter Zimmerli (PZ), responsable des «news.admin.ch», Relations avec les Suisses de l'étranger, DFAE, 3003 Berne, Suisse.
TRADUCTION: CLS Communication AG
DESIGN: Joseph Haas, Zurich
IMPRESSUM: Vogt-Schildt Druck AG, 4552 Derendingen.

ADRESSE POSTALE: Éditeur/rédaction/publicité: Organisation des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, 3006 Berne, tél. +41313566110, fax +41313566101, PC 30-6768-9.
E-mail: revue@aso.ch

CLÔTURE DE RÉDACTION DE CETTE ÉDITION: 08.02.2016

Tous les Suisses de l'étranger enregistrés auprès d'une représentation suisse reçoivent la revue gratuitement. Les personnes n'ayant pas la nationalité suisse peuvent s'abonner (prix pour un abonnement annuel: Suisse, CHF 30.-/étranger, CHF 50.-). La revue sera expédiée aux abonnés directement de Berne. www.revue.ch

CHANGEMENT D'ADRESSE: prière de communiquer votre nouvelle adresse à votre ambassade ou à votre consulat; n'écrivez pas à Berne.



Que propose educationsuisse – Formation en Suisse aux jeunes Suissesses et Suisses de l'étranger?

Chaque année, les collaborateurs d'educationsuisse répondent à près de 1000 questions posées par des jeunes, leurs parents ou leurs proches, intéressés par une formation en Suisse. Très diverses, ces questions portent par exemple sur la recherche de postes d'apprentissage, les exigences des universités et la reconnaissance des certificats étrangers de fin d'études secondaires, les connaissances en langues, les bourses, les possibilités d'hébergement ou les assurances.

Pour les jeunes Suisses de l'étranger, quitter le pays dans lequel ils ont grandi afin de poursuivre une formation en Suisse est un défi considérable. Ces jeunes n'ont parfois plus de relations avec leur pays d'origine et doivent se familiariser avec un environnement, des coutumes et des personnes totalement nouveaux. Ce qui, loin de la famille, n'est pas toujours évident.

Le projet *Tremplin*, qu'educationsuisse a lancé l'année dernière avec le service des jeunes de l'OSE, aide les jeunes de 18 ans et plus à mettre en œuvre leurs projets de formation en Suisse. Concrètement, le projet aide les jeunes à planifier et choisir la formation, à la financer et à la démarrer. Durant les premiers temps de leur formation (apprentissage ou études en Suisse), les jeunes Suissesses et Suisses de l'étranger peuvent disposer durant trois à six mois d'une chambre dans une famille d'accueil, qui, moyennant 500 francs par mois, leur offre le gîte et le couvert. Cette formule permet aux jeunes de se familiariser rapidement avec leur nouvel environnement suisse.

Pour tout complément d'information ou question sur le projet *Tremplin*, veuillez contacter Ruth von Gunten (info@educationsuisse.ch).

Le site Web www.educationsuisse.ch offre des informations sur tout ce qui concerne la formation en Suisse. Les collaborateurs d'educationsuisse – Formation en Suisse se tiennent à votre disposition pour de plus amples informations.



RUTH VON GUNTEN, EDUCATIONSUISSE